

<p>Re 我聽見有大聲音從殿中出來、向那七 16:1 位天使說、你們去、把盛 神大怒的 七碗倒在地上。</p>	<p>1Then I heard a loud voice from the temple saying to the seven angels, "Go, pour out the seven bowls of God's wrath on the earth."</p>
<p>“大聲音”可能是神自己的聲音，因天上的殿充滿了神之威榮的煙雲，沒有受造物能進殿。 這七碗之災不像七印、七號之災，七碗之災難審判不是地上自然發生的災禍，更是沒有地區和情度的限制。</p>	
<p>Re 第一位天使便去、把碗倒在地上、就 16:2 有惡而且毒的瘡、生在那些有獸印 記、拜獸像的人身上。</p>	<p>2The first angel went and poured out his bowl on the land, and ugly and painful sores broke out on the people who had the mark of the beast and worshiped his image.</p>
<p>在舊約中，神曾藉摩西所降之十災中已有瘡災（出9：8-12），這是出於神的審判。此處也說出第一位天使倒碗的結果是地上屬獸的人生惡毒瘡，這災給人的痛苦是極其難以忍受，但未明說這些人如何會生這樣的毒瘡。</p>	
<p>Re 第二位天使把碗倒在海裡、海就變成 16:3 血、好像死人的血。海中的活物都死 了。</p>	<p>3The second angel poured out his bowl on the sea, and it turned into blood like that of a dead man, and every living thing in the sea died.</p>
<p>第二和第三碗的災與出埃及記十災之第一災相似，又與第三號之災相似，但第三號只傷害眾水的三分之一，這二碗之災已使人無水可飲而逼得飲血，且第三碗又比第二碗之災更嚴重。 水是人生命中不可缺少的物質；可能被殺的人多（無論是無辜被殺的殉道者，或是因所降災難被殺的惡人），現海洋與泉源的水變成了「好像死人的血」，死人的血凝固、變壞，那本來可以維持生命的物質，成了對人有害的物質。</p>	
<p>Re 我聽見掌管眾水的天使說、昔在今在 16:5 的聖者阿、你這樣的判斷是公義的。</p>	<p>5Then I heard the angel in charge of the waters say: "You are just in these judgments, you who are and who were, the Holy One, because you have so judged;</p>
<p>神不但現時是聖者，無始的已往，以及從現在繼續到永遠仍是聖者，祂全然知道這些惡人已往之殘暴兇惡的全部惡事，所以祂的判斷必然公義而合乎聖潔的本性。</p>	
<p>Re 他們曾流聖徒與先知的血、現在你給 16:6 他們血喝。這是他們所該受的。</p>	<p>6for they have shed the blood of your saints and prophets, and you have given them blood to drink as they deserve."</p>
<p>“他們”是指那些不義的惡人和敵基督的人。 “流聖徒與先知的血”是指聖徒與先知在世時被逼迫至死。</p>	
<p>Re 我又聽見祭壇中有聲音說、是的、主 16:7 神、全能者阿、你的判斷義哉、誠 哉。</p>	<p>7And I heard the altar respond: "Yes, Lord God Almighty, true and just are your judgments."</p>

此聲音可能是代表祭壇底下聖徒的靈魂 (啟 6 : 9) ， 頌讚神的審判是公義真誠的。	
Re 第四位天使把碗倒在日頭上、叫日頭 16:8 能用火烤人。	8The fourth angel poured out his bowl on the sun, and the sun was given power to scorch people with fire.
第四號之災時，太陽變黑，第四碗之災則相反，神令日頭變得更熱，如火烤人一般。	
Re 人被大熱所烤、就褻瀆那有權掌管這 16:9 些災的 神之名、並不悔改將榮耀歸 給 神。	9They were seared by the intense heat and they cursed the name of God, who had control over these plagues, but they refused to repent and glorify him.
過去世人受到神的刑罰時，他們只是懼怕，想要逃避，甚至要求死。現在他們竟然褻瀆神，仍不肯悔改。人心變得越來越剛硬。他們所作的不是無知，他們知道有權掌管這些災難的是上帝，就褻瀆祂。	
Re 第五位天使把碗倒在獸的座位上、獸 16:10 的國就黑暗了。人因疼痛就咬自己的 舌頭。	10The fifth angel poured out his bowl on the throne of the beast, and his kingdom was plunged into darkness. Men gnawed their tongues in agony
“獸的座位”是指所有敵基督的惡勢力和敵基督敵國度。 “黑暗”帶來的是痛苦、混亂、沒有盼望。以“黑暗”描寫一個國權時，是形容那種政權之滅沒衰敗。17、18 章會較長細敘述這獸的國如何“黑暗”滅沒的情形。	
Re 又因所受的疼痛、和生的瘡、就褻 16:11 瀆天上的 神、並不悔改所行的。	11and cursed the God of heaven because of their pains and their sores, but they refused to repent of what they had done.
獸的國黑暗了，使這些跟從獸的人，更感絕望，而在情緒上使他們身上的毒瘡痛苦更甚，甚至咬自己的舌頭。咬舌頭並非可以止痛，而是想用另一種痛分散毒瘡之痛的感覺而已。 這些人不但在神長久忍耐和廣施憐憫恩慈時不悔改，在神顯出祂的公義、施行報應時，依然硬心不悔改。	
Re 第六位天使把碗倒在伯拉大河上、河 16:12 水就乾了、要給那從日出之地所來的 眾王豫備道路。	12The sixth angel poured out his bowl on the great river Euphrates, and its water was dried up to prepare the way for the kings from the East.
從十二至十六節的經文，一般稱之為「哈米吉多頓戰爭」。 第六碗之災與第六號之災有點相似，都與伯拉大河有關的。 “伯拉大河”即現今的幼發拉底河，位於伊拉克境內。幼發拉底河東邊居住的人，是始祖時代不認識的人，他們是兇猛強大的民族。而且在以色列的歷史中，這些國家都是以民的敵人 (賽 8 : 7-8) ，如巴比倫、亞述、瑪代波斯等都是百姓所懼怕的強敵。在約翰的時代，這河是羅馬帝國東邊的邊界，而東邊就是羅馬的敵人帕提亞人。在過往，因為有幼發拉底河的攔阻，河東的敵人不那麼容易過來，所以幼發拉底河成了百姓的一個屏障。 “河水就乾了”應屬神蹟性的作為，指這屏障除去了，敵人可以自由過來攻打。 “日出之地所來的眾王”指東方的諸王，這些王到底是誰，有很多解說。有說是 14 節的普天下眾王聯合，與基督對抗。有說是七碗與六號的相關內容，這眾王要來攻打大巴比倫城。	
Re 我又看見三個污穢的靈、好像青 16:13 蛙、從龍口獸口並假先知的口中出 來。	13Then I saw three evil ^[a] spirits that looked like frogs; they came out of the mouth of the dragon, out of the mouth of the beast and out of the mouth of the false prophet.

<p>青蛙在古時文化背景中是不祥之物；在伊朗（波斯）的宗教傳說中是邪靈的代表，在舊約中是不潔的象徵（利 11：10），是代表神刑罰的工具（出 7：8-14）。</p> <p>撒但、獸和假先知仿似魔鬼的「三位一體」，這些污穢的邪靈是魔鬼的使者，是組織完整的邪惡勢力。</p>	
<p>Re 他們本是鬼魔的靈、施行奇事、出去 16:14 到普天下眾王那裡、叫他們在神全能者的大日聚集爭戰。</p>	<p>14They are spirits of demons performing miraculous signs, and they go out to the kings of the whole world, to gather them for the battle on the great day of God Almighty.</p>
<p>普天下不跟從基督的王，被鬼魔用神蹟奇事所引誘，要與全能者作戰。</p> <p>“神全能者的大日”指這日是基督要完全勝過所有敵擋祂的人和邪惡勢力。而且這日是全能者自己所定的日子，不是世上君王所定的。</p>	
<p>Re （看哪、我來像賊一樣。那儆醒、看守衣服、免得赤身而行、叫人見他羞恥的、有福了。）</p>	<p>15"Behold, I come like a thief! Blessed is he who stays awake and keeps his clothes with him, so that he may not go naked and be shamefully exposed."</p>
<p>“我來像賊一樣”可能與耶穌的比喻有關（太 24：42-44，路 12：35-40，帖前 5：2）。賊是在人沒有防備的時候來，主自己也曾說過，祂再來的日子沒有人知道，只有父才知道（可 13：32）。在人沒有預備的時候賊若來了，自然要受虧損。同樣地，在全能者的大日來到的時候，如果屬主的人沒有時時儆醒預備，也自然要受虧損。</p> <p>“看守衣服...赤身...羞恥”是指信徒要時時儆醒，免得當主突然來到時，有羞恥難堪的場面出現（路 12：35-40）。</p>	
<p>Re 那三個鬼魔便叫眾王聚集在一處、 16:16 希伯來話叫作哈米吉多頓。</p>	<p>16Then they gathered the kings together to the place that in Hebrew is called Armageddon.</p>
<p>“哈米吉多頓 Armageddon”希伯來文 Har- Megiddo，即是 Mount Megiddo，可解釋作米吉多山，但歷史上根本沒有一個米吉多山。米吉多本是一個城市，位於迦密山的東南平原，佔據一個南北、東西的交通要道，是在現今的巴勒斯坦境內。歷代志稱猶大的約西亞王與法老尼哥作戰時，死在法老尼哥弓箭手下的地方是「哈米吉多平原」（代下 35：22-24）。士師記說底波拉和巴拉與夏瑣王作戰，勝過夏瑣將軍西西拉的地方，是在「米吉多水旁」（士 5：19）。在以色列的歷史中，有過多次重要的戰爭在米吉多附近發生，所以這個地方自古以來已是重要戰場。這些戰爭在以色列的歷史上，都有決定性的作用，所以這裡的「哈米吉多頓的戰爭」，可能是象徵一個撒但和他的使者與上帝決定性的爭戰。</p>	
<p>Re 第七位天使把碗倒在空中、就有大 16:17 聲音從殿中的寶座上出來、說、成了。</p>	<p>17The seventh angel poured out his bowl into the air, and out of the temple came a loud voice from the throne, saying, "It is done!"</p>
<p>“成了”是宣告神按公義審判這世界所施之報應已成全了，祂對於惡人在在世上作惡之義怒已發盡了，神永世的計劃快要實現了。</p>	
<p>Re 又有閃電、聲音、雷轟、大地震、自 16:18 從地上有人以來、沒有這樣大這樣利害的地震。</p>	<p>18Then there came flashes of lightning, rumblings, peals of thunder and a severe earthquake. No earthquake like it has ever occurred since man has been on earth, so tremendous was the quake.</p>
<p>啟示錄多次提及閃電、雷轟、地震（4：5，8：5，11：13），都是表現神的威嚴和公義。在末日的時候，人可能經歷過多次的地震，這節經文說是特大的地震，為要叫人知道這是神的作為，為要叫他們儆醒。</p>	

<p>Re 16:19 那大城裂為三段、列國的城也都倒塌了。神也想起巴比倫大城來、要把那盛自己烈怒的酒杯遞給他。</p>	<p>19The great city split into three parts, and the cities of the nations collapsed. God remembered Babylon the Great and gave her the cup filled with the wine of the fury of his wrath.</p>
<p>“大城”是指哪一個城，解經家有許多不同的看法。若按 11：8 來看，這“大城”可能是指耶路撒冷。先知撒迦利亞也曾預言，基督降臨時耶路撒冷有大地震（亞 14：4）。也有人認為這“大城”可能是指大巴比倫（14：8，17：18，18：10，21）。但無論是指那一城，這“大城”是人類文化、知識、成就、權勢、物質等的集中地，在末世，是成為敵擋神的中心。</p>	
<p>Re 16:20 各海島都逃避了、眾山也不見了。</p>	<p>20Every island fled away and the mountains could not be found.</p>
<p>神藉大地震把地勢都改變了，是一種翻天覆地的現象。</p>	
<p>Re 16:21 又有大雹子從天落在人身上、每一個約重一他連得。（一他連得約有九十斤）為這雹子的災極大、人就褻瀆神。</p>	<p>21From the sky huge hailstones of about a hundred pounds each fell upon men. And they cursed God on account of the plague of hail, because the plague was so terrible.</p>
<p>聖經多次提到神施行審判的時候，降下「冰雹」（啟 8：7，出 9：22-26，書 10：11，伯 38：22-23，賽 28：2，結 38：22）。但別處用的「冰雹」沒有這樣大。他連得是古時計算重量的單位（1 kikkar ~ 30KG）。若九十斤（約一百磅）的冰雹落在人身上，或任何物件上，都會嚴重地被毀壞，此刑罰具嚴重的毀壞性。經過這極大的災難刑罰，世人仍不按神心意悔改。神知道他們的心太剛硬了，悔改的機會已過去，祂不再期望他們悔改了。</p>	